



門 3  
3065  
卷 2



泰西三才正蒙卷二

筑前 永井則士訓 著

昭和十六年三月五日  
石澤介吉氏贈

大地

大地ノ物タル諸島嶼ノ外大洋中ニ噴出シテ兩個ハ  
亞細亞、歐羅巴、亞弗利加、ノ全洲ヲ  
云、一ハ南北米里幹ノ全洲ヲ云ス、共ニ海面ト相對峙  
シ、最モ高フシテ地球ノ表面ヲナス、内ニ數多ノ高低  
山脈ヲ連子、百萬ノ大河ヲ出シテ土地ヲ滋潤ス、是故

泰西三才正蒙

卷二

泰西三才正蒙

飯田  
石澤

ニ山川ハ、萬物ヲ生養スルノ具ナリ、其一缺ルトキハ、土壤ヲ涸乾シテ、肥腴富饒トナスコトアタハス、

氣類

濛氣ハ、其本精微ノ流動質ト、諸ノ瓦斯質、瓦斯ハ、精微

ヨク温氣ト密合シ易キ性アリ、此氣水陸ヨリ發スル

蒸騰氣ト異ニシ、冷氣ニ逢ヘバ、凝聚シテ露滴トナラ

ザルモノナリ、相混淆ノ成ル也、之ヲ尋常空氣ト云、其原質ハ、

清氣一名酸氣四分ノ一ト、窒氣次ニ見ユ四分ノ三ニ居ル、

清氣ハ、是氣ノ純粹ナルモノナレバ、モシ此清氣ノミ

ナレバ、活體ノ物、之ヲ呼吸スル、其體ヲ保ツコト能ハズ、

速ニ消散スベシ、故ニ窒氣ニ交テ、之ガ調和ヲナシ、

以テ萬物ヲ生養ス、或ハ瓦斯前ニ見ユ質過分ニシテ、空氣定

度ヲ耗失スレハ、當ニ傳染毒氣ヲ生シ、忽チ危篤ノ疾

病ヲ發スヘシ、

窒氣ノ質タル、動物ハ呼吸ス可ラザル毒氣也、去レバ、

植物ハ此氣ヲ吸收ノ、以テ生長ス、草木ノ莖葉、太陽ノ

照射ニ觸ルレハ、却テ葉間ノ清氣ヲ蒸發ス、此清氣ハ、

常ニ動物ノ呼吸、或ハ諸火ニ燃燎スル清氣ノ費弊ヲ

償フ、一種煤質ニシテ、清氣ヲ挾ム者アリ、之ヲ重氣ト云、

往々深遠ノ洞窟、及ヒ井中ニ之アリ、試ニ火燭ヲ投レ

ハ、一瞬間ニ消滅ス、偶、是ニ觸レハ、直ニ窒息スト云、

二

鼻口鼻

濛氣ノ外、一種ノ蒸發氣アリ、水面ヨリ昇騰シ、太陽ノ  
 炎熱ヲ受テ稀薄ト爲リ、蔓衍ノ清氣ニ混淆スル、恰  
 モ水煮沸ノ、泡沫烟ト共ニ飛散スルカ如シ、此氣、天外  
 ニ昇テ冷寒ニ逢ハ、凝聚ノ遂ニ雨滴ト成テ、地下ヲ濡  
 シ、或ハ不毛ノ沙地ヲ肥沃ス、冬月ノ如ハ、露滴空中ニ  
 凝固ノ雪ト成リ、翻々低降メ土地ヲ封塞スレハ、土中  
 ノ温氣、是カ爲ニ外氣ニ傳ル、能ハスメ、地下益温暖  
 ナリ、冬穀ノ沍寒ニ觸ル、ヲ禦クニハ、極テ緊要ナリ、  
 一種水氣ノ空氣ニ交テ成レル氣アリ、是氷柱等ノ固  
 有ナル者ナレハ、温氣ノ爲ス所ニ非ス、寒熱ノ外感ナ

ク、自然ニ水氣ノ空氣ニ交ルナリ、原ト物ノ引カト、水  
 氣ノ傾歎力ニ因ル、諸物體ノ總テ引カニ密合スル者  
 ト同シ、鹽氣ハ空中ニ浮游スル極微ノ水氣ヲ吸收シ、  
 或ハ砂糖、或ハ鹽等ハ、水ヲ受テ溶解シ、剛鐵ハ腐蝕水  
 ヲ吮啜ノ融解ス、是皆互ニ引カノ然ラシムル所ナリ、  
 空氣水ヲ引ケハ、水面蒸騰氣ヲ發スル、是ニ同シ、  
 温氣ハ固ヨリ蒸騰氣ヲ起スノミナラス、諸物ニ感觸  
 スル、極テ大ナリ、諸ノ聚合體ノ如キ、温氣其物體ニ  
 鑽透スレハ、其分子ヲノ密合セシメ、或ハ膨張分排シ、  
 若クハ反シテ寒ヲ爲ス、夏日ノ炎熱ニ因テ、極微ノ水

分子天外ニ昇騰シ、夕ヘニ及テ、空中ノ冷氣ニ遭ハ、稠厚ノ露滴ト成リ、漸ク低垂ノ苦熱ヲ和ス、和蘭ノ如キ、長ク雨ナキ地方ニ於テハ、雨ニ換テ其缺耗ヲ補フ、

水源 河川 湖 温泉 化石

氣ノ上ニ浮游スル者ヲ水蒸氣ト云、水面若クハ湫隘ヨリ發シ、風ヲ得テ山巔ニ上リ、冷氣ヲ受テ聚凝シ、或ハ靄雲ト成テ山脊ヲ滋潤ス、是故ニ峻岳ハ天霽澄チリト雖、雲霧常ニ其頂ヲ蔽ヘリ、或ハ濃雲ト成テ水液ヲ含蓄スル者、山脊ニ衝觸スレハ、忽チ破裂メ雨ヲ降シ、或ハ冰雪ト成テ嶺上ニ留マレルガ、日光ニ融解セ

ラレテ、流澌層岳ヲ傳ヒ、洞窟ニ注入シ、充溢メ水脈ヲ傳ヒ、巖石ニ激流スレバ、泡沫ト成リ、石圻ヲ衝盪メ、大小ノ瀑布ト成リ、漸々下流メ諸河ニ合シ、千二百餘流ト成テ大洋ニ注瀉ス、仍薩爾河ノ如キ是也、此河脈脰越廉地名ニ在テハ、大乃河ニ合シ、諸ノ支流ヲ分配スト云、水衝ノ尤迅速ナルヲ斯篤暹茗嶺ト云ヒ、英吉利ニテハ、羅嘔多ト稱ス、凡水源ハ、獨リ屹然タル峻岳ニノニ出ルニハ、非ス、必高低連続スル山脊ヨリ出ツ、意太利亞ノ亞伯尼諾山、佛蘭西ニ蜿蜒スル設賢搦斯山、獨逸ノ貯屈的兒山脈、印度ノ瓦德斯山、及ヒ南米里幹ノ

暗得山等ノ類ニノ、皆百千ノ河脈ヲ分派ス、山ト海濱トノ遠近距離ニ因テ、諸流ノ大小異同アリ、尋常諸山ヨリ流出スル水脈ハ、山ノ西端ヨリ分出ス、牙爾白山ノ如キ崇岳ハ、三面若クハ四面ヨリ出ツ、水流ノ高處ヨリ出ルヲ、南米里幹ニテハ、達變屈布覺都ノ場ノト名ク、土地ノ産物ヲ、他方ニ運輸セシムルヲ以テ名ル也、牙爾白山脈ヨリ湧出スル大河七箇、第一ヲ羅涅河ト云、源ヲ赫爾勿婁亞地方、彪兒瓦峯ニ發シ、聖卧答華兒峯ヲ經テ、地中海ニ入ル、第二ヲ列物斯河ト云ヒ、第三ヲ列應河ト云、此兩河相距ル、遠カラス

其末各北海ニ瀉ク、第四ヲ的失諾河ト云ヒ、第五ヲ剝河ト云、此兩河近ク相接テ、勿搦祭亞海ニ入ル、第六ヲ印涅河ト云ヒ、第七ヲ大乃比河ト云、此兩河モ亦相接テ共ニ黑海ニ注入ス、北米里幹ノ大河、密所烏里ハ、源同洲ノ閣龍比亞河ノ水源ヲ距ル、僅ニ四半時行ノ地ニ湧出シ、夫ヨリ下流スル、千時行ニ及フ、後米止斯止筆河ニ接テ、竟ニ亞太臘海ニ入ル、其閣龍比亞河ハ、水路長カラス、南海ニ注入ス、俄羅斯域内、鞞爾臺一名伍兒孔斯吉山ノ如キハ、峻岳ニ非ト雖、大河四個ヲ出ス、第一ヲ獨乙那河ト云、北流ノ氷海ニ入ル、第

ニヲ如耶河ト云、北流ノ東海ニ注ク、第三ヲ德尼百耳  
 河ト云、南流ノ黑海ニ入ル、第四ヲ伍兒河ト云、南流頗  
 ル長ク、後チ北高海ニ注瀉ス、一種高所ヨリ流出メ  
 犇流下垂シ、再ヒ高地ノ連崗ニ支ヘラレ、充溢ノ復タ  
 水源ニ逆流セントシ、若クハ原野ニ伏道ヲ穿テ、水脈  
 ヲ開ントス、是ニ於テ、水腹愈廣濶ト為テ、衝勢漸ク減  
 衰シ、始テ平流トナルアリ、亞弗利加洲亞毘沁域名地ノ  
 泥祿河是也、或ハ水衝全ク河腹ニ充擴セス、唯其襄岸  
 ニノミ注テ、往々砂洲ヲ突起シ、若クハ河身ヲ轉メ、水  
 脈一定ナラザルアリ、上ニ云所ノ密所烏里及ヒ米止

斯止筆ノ兩河ニ之アリ、去凡、竟ニ路ヲ平原ニ開キテ、  
 塞止張溢ノ患ナシ、苟否ラスンバ、其地悉ク泥澤潢汙  
 ト成テ、傳染疫毒ヲ發ルノミナラス、其土ヲ僥テ當ニ  
 天下ノ冗物ト為スベシ、或ハ地勢傾歛ノ多少ニ因テ、  
 水流ニ自ラ強弱アリ、傾歛少キ地ハ、水流モ亦舒長遲  
 緩ナレハ、多ノ支汎有テ、其源ヲ曳ク、斯ノ如キハ、人力  
 ヲ以テ、其本流ヲ漏泄セシメ、之ヲ沿海ニ注入セシム  
 ルノ外他ナシ、列應河是也、其他麻斯及ヒ越兒歌兩河  
 ノ如キ、水勢極テ遲緩ナレハ、海水ノ滿漲ニ逆流セラ  
 レ、自ラ鹹味ヲ帶フト云、南米里幹ノ亞瑪作搦河及ヒ

阿里那格河ハ水衝尤劇烈ナレハ海船帆ヲ展テ遡ル  
 一甚タ難シト云水蒸氣山頂ニ上リ凝固ノ水雪ト成  
 レルガ太陽光射ニ觸ルレハ徐々ニ融解シ流テ河水  
 トナレ凡其流出スルニ定度有テ俄ニ充溢スルニ至  
 ラズ故ニヨク土壤ヲ潤シ動植ノ物悉ク其庇澤ヲ蒙  
 リ生育ヲ遂クモシ水雪一時ニ融釋セハ河水忽チ泛  
 濫セン歐羅巴中和蘭ノ如キハ尤卑濕ノ地ナレハ絶  
 ズ水災ニ罹ルヲ免レス是山上水雪ノ漸ヲ以テ解  
 凍シテ河水ノ適度ヲ致ス所ナリ地上ニ河脈アルハ  
 人體ニ血絡アルカ如シ彼ノ動植産セサル沙海ノ如

キハ曾テ流水アルヲナシ去凡カノ沙海不毛ノ地モ  
 イヅクニカ造物主ノ之ヲ設テ暗ニ人物ヲ利スルニ  
 非ルヲ知ンヤ下モ沙漠ノ条ニ就テ見ルヘシ古ヘ亞  
 フリカノ加爾德亞及ヒ巴毘羅域ハ居民性資怠惰ニ  
 ノ大川ノ漲溢ヲ防カサリケレハ其地漸ク砂土ニ掩  
 レ闔境動植盡ク埋没ノ今ニ在テハ渺漠タル沙漠中  
 處々ニ往々國王ノ墳墓或ハ市街寺觀ノ廢蕪セルガ  
 但其楹柱ノ遺レルヲ見ル此地古ハ天堂ノ中央也ト  
 云中ニ就テ失實密地ノ嶰間及ヒ阨入多國ハ今モ猶  
 半ハ存在ス古ハ土壤肥沃穀果富庶ナリシヲ以テ居



民自ラ情弱ニ習ヒ、安佚ニ耽テ天物ヲ暴殄セシニヨ  
リ、造物主ノ疾怒ヲ蒙リ、漸々ニ衰滅ノ今ニ在テハ、遂  
ニ死海ノ有様ヲ為セリ、此地方ヲ瘞没セシ大川ヲ、泥  
祿及ヒ玉爾壇ト云、都テ熱地方域ハ、水液有テ劇キ炎  
熱ヲ調和シ、百物豊富也、後印度及ヒ支那ノ下部、孟加  
刺并ニ南米里幹ノ穀果ニ繁庶ナルハ、皆河脈滋潤ノ  
致ス所ナリ、支那、印度地方ニ大河五箇アリ、曰安日河、  
曰依刺鞞臺河、曰咩納謨河、曰揚子江、曰黄河是ナリ、南  
米里幹ノ大河ヲ、亞瑪作搦河、阿里那格河、大東銀河ト  
云ヒ、北米里幹ニアルヲ、米止斯止筆河ト云、

地底ニ水脈有テ、ヨク河水ニ通シ、其缺耗ヲ補フアリ、  
英吉利ニテハ、八十河ヲ出ス、其洋中ニ漏洩スル水ノ  
多キヲ、河腹ノ氷雪、若クハ雨水ニ比スルニ、頗ル優レ  
リト云、意而蘭土ニテハ、三十河ヲ出ス、亦洋中ニ注瀉  
スル者、四分ノ一ヨリモ多シ、或ハ土中ノ沙石ヲ掘リ  
穿テ、地底ノ水脈ニ觸レ、水蒸氣ト濛氣ト交ルヤ否ヤ、  
隔地ノ流水直ニ減少シ、若クハ乾涸スルノ類アリ、之  
ヲ觀スレハ、河水ハ地底ノ水脈増減ニ準シ、互ニ相交  
通スルヲ知ル、或ハ湖中ノ水液、地底ノ孔穴ニ滲入メ、  
土地ヲ滋潤シ、穀果ヲノ豊饒ナラシムル者アリ、窩所

德禮畿名國ノ加刺印名地ノ屈齊兕苦扭設兕湖是ナリ此  
湖常ニ河流八條ヲ納レ凡復月ノ半ニ至レハ大約北  
一日ノ間ニ湖水全ク乾涸シ後チ復タ俄然トノ漲溢  
ス、歐邏巴ト亞細亞トヲ分界スル北高海ハ天下ノ大  
湖ナリ夥キ大河ヲ容ルレ凡其漏洩スル所ヲ知ラス  
湖面常ニ蒸騰氣ヲ起スト雖湖腹ニ吞納スル水液ヲ  
漏スニ足ラス然レハ則終ニ漲溢ノ傍近地方ヲ沈没  
スベキニ蓋地底ニ伏流有テ黒海ニ接シ直ニ地中海  
ニ注出スルカ去凡地中海ハ巴爾德峽ヨリ大洋ノ潮  
水ヲ注入スル一ハ此裏海ヨリ漏出ヲ進ムルニ倍ス

去バ地中海モ亦別ニ一種ノ伏流有テ其漏洩ヲナス  
カ人ノ容易ニ思議スベキニハ非スト雖是モ亦造物  
主ノ暗ニ人畜ニ德惠スル所ニ非ル一ヲ得ンヤ  
高山絶頂ニ聚凝スル蒸氣多クハ海面ヨリ發ストイ  
ヘ凡亦一分ハ山中ノ洞窟及ビ湖中ヨリ起ルモノア  
リ斯ノ如キ湖水ハ別龍名地牙爾白山ノ山脈ニ四湖アリ  
曰黜涅兕曰勃里印設兕曰霍兕微廉曰謨爾甸稍低降  
ノ愈羅山ニ兩湖アリ一ヲ娜布葛的兕ト云ヒ一ヲ昆  
列爾ト云赫爾勿婁名地牙爾白山ト薩福乙會名地牙爾白  
山ノ中間ニ在ルヲ尼搦敬兒湖ト云牙爾白山脈ノ北

偏卑濕二兩湖アリ、一ヲ蘓業児ト云ヒ、一ヲ蘓里設児ト云、此西湖ヨリ稍離隔メ、昆斯設児一名荷甸湖ト云アリ、意大利亞牙爾白ノ南偏ニ四湖アリ、測按ニ、牙爾白、諸州ニ跨ルガ故ニ、各國ノ名ヲ曰寡亞兒答、曰格以テ冠稱ス、ニ物アルニアラズ、名ヲ曰寡亞兒答、曰格默、曰律瓦諾、曰萊屈及阿列是ナリ、脱越廉地ニ於テハ、許多ノ小湖アリ、其數百三十一個ニ下ラズ、皆意撒兒河ニ注瀉ス、意撒兒河ハ、大乃比河ニ奔注スル三十四流ノ一ナリ、思可齊亞國ノ高壇ニ、二ツノ大湖アリ、一ヲ邏苦禮賢ト云ヒ、一ヲ邏苦羅蒙答ト云、圖伯特國ノ意貌山ニ、亦二ツノ大湖アリ、一ヲ瑪那雜羅窠児ト云

ヒ、一ヲ羅翁華刺度ト云、兩湖共ニ身毒河ノ大支流彪兒華謨普的爾河ノ水源ナリ、此餘ノ山中、山趾ニ湧出スル小湖ハ、枚舉ニ暇アラズ、但其有名ナルハ、亞弗利加ノ亞兒默域ノ班湖、及ビ工鄂ノ後部ニ當テ、德謨僕ト稱スル、大山坦上ニアル、撒弼給答湖、亞昆沁域ノ高壇、德謨別亞湖、北米里幹ノ新是班呀ノ扭加刺屈亞湖等ハ、皆大山ノ近傍ニ在レバ、山雪ノ鬆解ヲ納レテ、河脈ノ分流ニ適シ、終歲乾涸漲溢ノ患ナシ、若シ東方諸國ノ如ク、復時氷雪融釋ノ後、早魃ヲ十サバ、湖水乏ク、河水モ亦自ラ乾涸スベシ、嶰壑ニ數種アリ、狹窄ニ

メ許多ノ流水ヲ注出スルヲ能ハサルアリ、廣濶ニメ水充滿スレバ、之ヲ漏洩スル所ナキモノアリ、地底ニ伏流ノ漏泄スルモノアリ、欽撒林ト稱スルモノハ、山間ニアリ、古ハ水是ヲ涵シテ、一面ノ湖水ナリシガ、後千百娜斯河、的謨百壑ヲ抜キ、水脈ヲ洋中ニ開キテ、此湖、今ニ在テハ、平原ノ地ト成レリ、別忽直地名ノ格把乙斯湖ノ如キハ、地底ニ伏流有テ、湖水ノ漲溢ヲ洩セリ、蓋諸ノ大湖ハ、土地ヲ濡シ、萬物ヲ生養スルノ本源ニメ、寓然ニ之アルニハ非ズ、往昔厄入多國ノ後傑、一個ノ湖ヲ掘開キ、引クニ泥祿河ノ流水ヲ以テシテ、其地

ノ旱魃ヲ防グリ、名ケテ謨里斯湖ト云、諸州モシスノ如キ大湖ナケレバ、旱魃ノ片、山頂ニモ空氣ヲ稠凝メ水源ヲ造ルヲ能ハズ、河水自ラ乾燥メ、歲歉ニ至ラン、是ニ於テ冰山ノ用アリ、冰山ノ条ニ参考スベシ地底ニ伏流アレバ、必陸鹽及ビ金石ヲ生ス、獨逸國ノ陸鹽場是也、中ニモ華兒列ト稱スル市街ハ、鹽ヲ取テ近國ニ販キ、利益ヲ得ルヲ多シ、又數種ノ温泉ヲ出ス地アリ、其質大別ノ七トス、一曰炭素質、炭素ハ、炭中真諸物焼テ黒色トナル者二曰亞爾個兒質、炭素ノ物質也、ハ、悉ク炭素ヲ含蓄ス、三曰鐵質、炭素ノ物質也、四曰食鹽質、炭素ノ物質也、五曰亞爾個兒質、炭素ノ物質也、六曰鐵質、炭素ノ物質也、七曰食鹽質、炭素ノ物質也、全ク其性質ヲ以テ論定ス、三曰鐵質、四曰食鹽質、五曰

銅質六曰硫黃質七曰硝石質ニメ、皆諸病ニ効アリ、亞  
 鍵斯巴拔列業斯<sup>地名</sup>等ニアルモノ是ナリ、  
 地底水脈中ニ石質ノ物在テ、水衝徐々ニ之ヲ穿壞シ、  
 石質ト水液ト相混淆セシモノ、他ノ物體ニ配着スレ  
 バ、必化石ヲ生ス、化石ノ品類極テ多シ、或ハ實體全ク  
 石質ヲ成ス者アリ、或ハ表面ノミ石膜ヲ包纏スル者  
 アリ、或ハ石面ニ動植ノ二物ヲ騰印スルガ如キ者ア  
 リ、是皆深ク土中ニ沈底スル者ナレバ、蓋開闢以前ノ  
 モノナルベシ、之ヲ觀スレバ、全世界一般ノ洪水ニテ、  
 天下反覆ノ後、混沌始テ開ケシヨリ、以降ノ一斑ヲ察

スルニ足ル

海

大洋ノ宏大深遠ナル、地球ヲ三分ニメ、地面一分、海面  
 二分トス、數億萬ノ大小河流ヲ吞ミ、河流ニ從テ注入  
 スル所ノ、無量ノ汚穢腐壞ノ物ヲ受容メ辭セス、之ヲ  
 沈滅溶解スレバ、其蒸騰スル所ノ海氣、人畜ニ害ナキ  
 ハ何ソヤ、狭窄ノ淺海ハモトヨリ、假令海面廣濶ナリ  
 凡、水底淺ケレバ、其海濱ニ住スル民ハ、往々腐敗物ヨ  
 リ發スル所ノ傳染疫毒ニ觸テ、危篤ノ疾病ニ罹ルア  
 リ、去バ、海底ハアクマデ深キヲ貴シトス、海底深ケレ

ハ水面モ亦美ナリ、其深サ尋常普通ノ海ニテモ、半里  
ニ下ラス、其尤深キハ、幾千尋ト云フヲ量ルベカラズ、  
上ニ云如ク、大洋ハ諸ノ腐敗物ヲ始メ、大小ノ河流露  
滴ニ至ル迄、悉ク收受セザルハナシ、苟シ増加堆積メ  
止マズンバ、或ハ傳染毒氣ヲ蒸騰メ、人畜ヲ害シ、或ハ  
漲溢メ、海立チ濤荒レ、大洪水ヲ發セン、河水ノ絶ズ流  
動スルガ如クナラズ、但太陰ノ吸引力ニ從テ、潮汐ノ  
退満ヲナスノミ、若シ潮流微弱ニメ盪揺スルナケ  
レバ、腐敗物ヲメ、悉ク溶解セシムルヲ能ハズ、河流ヲ  
吞納スルノミニテ、之ヲ漏泄スル所ナキニ、何ヲ以テ

カ、漲満奔溢ノ患ナキ、何ヲ以テカ、傳染害毒ノ惡氣ヲ  
蒸騰セザル、造物主ノ兼除妙算、亦奇ナルカナ、下条ヲ  
看テ之ヲ詳ニスベシ、腐壞物ハ、海草或ハ諸ノ動物死  
體ノ溶解ヨリ生ス、海産ノ許多ナル、魚族介蟲ノ夥キ、  
陸物ノヨク及ブ所ニアラズ、人ノヨク思議スベキニ  
非ス、回歸線中ノ海面ニ、時ニハ夜間透明ノ光輝ヲ放  
ツトアリ、數萬ノ小虫群集ノナス所也ト云、大洋ニハ  
斯ノ如ク、無數ノ動物ヲ貯フルヲ以テ、其死體腐敗シ、  
惡臭ノ蒸氣ヲ放テ、陸上ノ人畜ヲ損害スルヲナキニ  
シモアラズ、然ルニ海水ノ鹽氣濃厚ナルハ、ヨク諸物

ノ腐壞ヲ止ムレハ、鹽氣淡薄ナルハ、ヨク汚物ヲ溶解  
ノ毒氣ヲ蒸發ス去レ、風有テ之ヲ一掃シ、又潮汐ノ退  
満颶風ノ猛勢有テ、海底ヲ攪動シ、自ラ腐敗毒氣ノ防  
禦ヲナスナリ、海面水蒸氣ヲ發シ、潮水ヲシテ漏洩セ  
シメ、空中ニ昇騰シ、集合メ雨、若クハ露トナリ、或ハ高  
山ノ頂ニ昇テ冷氣ヲ受ケ、凝固メ氷雪ト成リ、日光之  
ヲ融釋スレバ、大川ノ源ヲナシ、土地ヲ濡シ、萬物ヲ生  
養シ、後復タ洋中ニ歸ス、故ニ幾千歳ヲ經テモ、海水ハ  
曾テ増減ナシ、若シ海面狹窄ナレバ、其起ル所ノ水蒸  
氣亦從テ瑣少ニシ、早魃飢災ヲ救フコト能ハズ、是大洋

ノ人畜ニ惠徳アル所以ナリ、水ノ質タル、天度ノ高キ  
ニ從テ、其温質ヲ減ズル片ハ、則海河共ニ凍込ス、甘水  
ノ凝結スル者ハ、必外面ヨリ鱗片重疊ノ順次ヲ為ス、  
上部ニ至テハ、愈稠厚ナリ、北米里幹ニ於テ、一個ノ氷  
塊ヲ見シコトアリ、厚サ一尺五寸、疊層二十一片、恰モ琥  
珀ノ文理、樹木ノ輪目ノ如シ、其尤外片ハ、厚サ一寸五  
分、下片ハ五步トス、試ニ寒氣酷冽ノ日ニ當テ、日々ニ  
凍込セシ所ノ氷塊ヲ見ルニ、下面ハ累片次第ニ薄シ、  
乃チ氷片地底ノ温質ヲ蔽ヒ塞テ、之ヲ外氣ニ傳ヘサ  
ルノ理晰然タリ、去レバ、隆寒ニ、河面ハ全ク凍込スト

雖モ、水底ハ流動ノ、曾テ静止セズ、若シ氷片温質ヲ導  
ク、諸金ノ如クナラバ、水中ノ温質水面ニ滲漏シ、寒  
氣ノ嚴酷僅ニ六七旬ナルモ、河水悉ク凍凝ノ、一縷ノ  
通流ナキニ至ラン、日光南風ノ熱力モ、容易ニ之ヲ融  
釋スル、能ハジ、和蘭冬月ノ如キハ、流水ハ固ヨリ論  
ナク、濛氣ト雖モ、共ニ稠凝スルニ至ラバ、諸ノ動物餌  
食ニ缺耗ノ、遂ニ死渴ニ至ラン、潮水ハ是ト相反ス、海  
面ノ水分子、互寒ニ觸テ稠厚ナレバ、深ク沈底ノ之ヲ  
融解ス、故ニ海面ハ自ラ寒熱ノ定度アリ、兩極下ノ冷  
潮ト、赤道直下ノ熱潮ハ、波濤ノ蕩搖ニ因テ、自然ニ調

泰西三才正蒙

卷二

白文林

和ヲ得ルト云、

火山

火山ハ、空氣ヲ清掃スルノ用アリ、何レモ海底ト交通  
ス、故ニ多クハ海灣近傍ニ之アリ、別爾南仁及ヒ微兒  
健斯トハ以上ノ究理説ニ、火山ハ海底ノ汚穢物ヲ地下ノ  
伏道ヨリ吸吮ノ、之ヲ燒ク者ナリ、故ニ又之ヲ燄室ト  
稱スト云、海水ニ鹽氣アルハ、諸ノ物體ヲ溶解スルノ  
用ニ、諸河ヨリ注入スル汚水、或ハ諸動物ノ死體ヲ  
解テ、其油氣、中和鹽質等、害氣トナルベキ者ヲ、伏道ヨ  
リ火山ニ送テ、之ヲ燒材ト為ス、故ニ海面ハ常ニ水蒸

泰西三才正蒙

卷二

十五

白文林



氣ヲ發スレバ、曾テ傳染毒ノ患ナシ、風海中ヲ擾亂シ  
テ蒸騰氣ヲ起シ或ハ雲霧ヲ飛散ノ之ヲ曠原ニ送り、  
雨ヲ降ノ土地ヲ滋潤スル、流河灑水ノヨク及ブ所  
ニ非ス、火坑ノ常ニ燃燦スルハ、空氣ヲ清除スルニ於  
テ尤緊要タリ、其効暴風ト齊シ、一種火坑ヨリ噴出ス  
ルモノアリ、刺華ト名ク、外皮頗ル堅硬ニシ、甚夕石質  
ニ類ス、初年ハ農家ノ害ヲ為セバ、年月ヲ経ルニ從テ、  
自ラ融解スレバ、土壤頗ル膏腴トナル、歐邏巴中、會多  
那及ヒ歌蘓斯火山ノ如キ是也、其他火坑ノ所在  
ニ見ル者ナリ、斯ノ如ク火山アル地ハ、傳染疫毒ノ本

泰西三才正蒙

卷二

白如林

ヲ悉ク火坑ニ喩入スルガ故ニ、其沿海ノ居民ハ、害氣  
ニ觸ル、ナシ、往昔海濱地方ニ所々噴發セシ火山、  
今ハ全ク燃盡ノ、平陸ニ變ゼシモ少カラズ、南方佛蘭  
西ノ内、亞烏歌兒、偭涅及ヒ涅埵耳列、應河以上ニ沿ヒタ  
ル、諸埵兒那屈地名ノ火坑是ナリ、一種新ニ大洋中ニ造  
起セシ者アリ、近クハ多島海諸嶋ノ内、山獨林島、其後  
千七百九十八年、寬政十亞列烏都諸島ノ一ナル、烏那刺  
斯加島ニ於テ、見ル者ノ如キ是ナリ、都テ火山ハ、海傍  
ニノミ有テ、其他ハ見ル、頗ル稀ナリ、歌蘓斯、斯福  
爾加諾、斯答羅、謨僕里以上ハ、其山趾、納波里地名ノ海中

泰西三才正蒙

卷二

十六

泉口婁

ニ迸入シ會多那山ノ山趾ハ玉扭斯海底ニ連リ歌古  
羅山ノ山趾ハ北海中ニ亘ルヲ以テ證スヘシ去レバ  
火山ハ大洋ト相接着ノ海底諸物ヲ燒キ盡スト云  
疑フベカラズ格多設色斯ノ説ニ歌蘇肝鳥斯山熾  
ニ燃燎セシ頃ハ洋中ノ魚族悉ク瀕汀ニ群集シ魚獵  
極テ多ク魚價ノ廉ナルト此時ニ似タルハナシト云  
是ニ由テモ海底ハ火山ト相交通スルト益確然タリ  
凡亞弗利加洲中ハ未タ曾テ火山ヲ見ズ大火山アル  
ノ地ハ米里幹及ビ南海諸島ニノ海畔或ハ大湖近傍  
ニ之アリ北米里幹ノ扭加羅牛亞及ヒ牛亞拱麻辣上

地名南米里幹暗得山等ノ火坑ハ尤宏大劇烈ナリ或ハ  
同洲白露國北正加諸祭薩那以上及ヒ此山脈ニ於テ  
夥ク之ヲ見ル然レモ偶海岸遠隔ノ地ニアル者アリ  
古答巴吉支山ノ如キハ海濱ヲ距ルト五十里去レモ  
地下ノ伏道ヨリ海底ニ交通スルナリ其他ハ多ク南  
海中ニ在テ回歸線内ノ海底汚物ヲ燒テ空氣ヲ清掃  
スルノ用ヲナセリ一旅客彪謨勃兒度多名曰天下ノ  
峻岳吉謨勃辣格峯一タビ噴發シテ火山ニ變メヨリ  
周圍ノ邦土吉多等ハ悉ク此危難ニ罹レリ然レモ南  
海地方ニ鬱積スル濃厚空氣ヲ消化スルニハ一大緊

三十三卷二  
七  
泉口慶歲

要ノモノナリ、亞細亞海ニ斗出スル、葛謨沙都加ニ火  
山三個アリ、其他ハ馬路古諸島ニ多ク、的爾那答番達  
蘇門答刺、呱哇、以上非里非那諸島皆之アリ、大小島嶼  
ヲ問ハズ、斯ク沿海ニ在ルハ、當ニ航海者ヲメ、傳染毒  
ニ觸レシメザラントスル、造物主ノ恩惠至レリト云  
ベシ、火山ノ源ハ、人畜未夕生セザル以前ノ者ニメ、今  
世其遺跡ヲ推考スルニ、大約千個ノ數ニ及ベリ、蓋諸  
ノ國土、悉ク火山ノ造起スル所ニメ、後千皆海水ニ掩  
ハレシナルベシ、和蘭地方ノ如キハ、普ク刺華前ニ土  
ノ上ニアリ、南海諸島モ、半ハ火山ノ噴發ニ由テ成ル

ト云、  
地震

地震モ、亦地底火脈ニ因ル、是火脈ノ海底ニ通スルト  
一物也、蓋地底火脈ニアル、硫黃質ト鐵氣トニ、濛氣前  
見、鏡透スレバ、硫鐵ノ二氣、其定度ヲ失ヒ、俄ニ火勢ヲ  
増テ噴發セントス、然ルニ大地ニ蔽壓セラレテ、直ニ  
發燄スルヲ能ハズ、近傍火脈ニ感激メ、遂ニ震動ヲ為  
ス也、是ヲ以テ地震ハ、大約火山近キ處ニ多シ、去レ厄  
火脈ノ連續ニ因テ、遠近ノ差別ナク、但發スル所ニ從  
テ輕重ノ差アリ、西洋紀元一千七百四十五年、延享南

米里幹白露國ノ都府里麻紀元一千七百五十五年昏  
五 歐邏巴葡萄牙國ノ都府里斯波亞ニ大地震アリ、火  
山ノ遠近ニ拘ラザルヲ證スベシ、

山脈

地球ハ、原ト海水ニ蔽塞セラレシト、覈然タリ、上古地  
始テ結ブキ、水晶質ノ物下凝シ、濡氣漸ク乾燥ノ、一種  
ノ地核ヲ成ス、即チ第一級基山ト稱スル者是ナリ、此  
基山中、初生山ト、次生山ノ別アリ、初生山ハ、其質稠密  
ニノ筋理砌片ナク、中チ又分テ三等トス、曰大理石、曰  
赤大理石、曰初生石灰山是ナリ、三等ノ内、第一等大理

石ハ、究亞兒都石ト密通ノ成リ、第二ハ、歌兒都巴多石  
ト混淆ノ成リ、第三ハ、及里謨默兒石ヨリ成テ、遂ニ蔓  
衍スル者ナリ、次生山ハ、業涅乙石、及ヒ扶吉斯多石ノ  
葉狀ニ組織セシモノ、内ニ答兒屈石、蛇石、并ニ多羅布  
石ヲ雜ヘ成テ、夫ヨリ初生山上ニ横ハリ、恰モ地上ノ  
筋骨ヲナス、此基山ニハ、何レモ動植ニ物ノ遺跡ナシ、  
一種新ニ基山ト、次山ノ中間ニ突起シ、其尖頂ヲ埋覆  
ノ楕圓ヲ為シ、或ハ周圍ヨリ噴發セシ火力ニ因テ、山  
勢ヲ變ゼシ者アリ、之ヲ移山ト名ク、移山ニハ、今屯ナ  
キ河ノ介殼ノ奇種アリ、第二級山ノ物トハ、全ク異也

第二級山ハ、基山ノ後チニ生ルヲ以テ次山ト名ク、亦  
歷代見サル所ノ機生族、或ハ介殼ヲ存ス、蓋地ヲ掩フ  
海水、漸ク底降メ、始テ今ノ地球ノ状態ヲ得シハ、第二  
級山ヲ生ゼシ前後ナルカ、詳ニスベカラズ、今嶺上ニ  
往々介殼ヲ見ルハ、是必大洪水ノ致ス所ナランカ、海  
水一夕ビ下降セシ片、基山ニ渠滄ヲ穿テ、北方ヨリ南  
方ニ向テ水脈ヲ開キ、海陸各其處ヲ得タル後、河脈モ  
亦其定所ヲ得シナルベシ、地上ヲ掩ヒシ海水、漸ク退  
テ後、始テ地上ニ動物ヲ生シ、草木ヲ繁生ス、然ルニ、天  
下再ヒ反覆メ、上古ノ動植、悉ク土中ニ填埋セラレ、其

林木ノ巨大ナリシハ、今ノ歐邏巴洲中ニ於テ見ル所  
ノ類ニ非ス、中ニモ其植物全ク異種ニシ、今世目撃ス  
ルコト能ハザル者アリ、但其末ハ、回歸線内ニ於テ、或ハ  
見ルコトアリ、今次山ノ砌成ヲ分テ八等トス、其一、古山  
ノ嶺ハ、沙石ニメ基山ニ水液ヲ曳カレ、膠質相混淆メ  
石ニ化スル物ヨリ成ル也、其二ハ、第二級ノ石灰山ヨ  
リ成レリ、其嶺多クハ橢圓形也、此山脈、深ク陸地ニ亘  
レル所ハ、往々介殼珊瑚ヲ見、其沿海ニ在テハ、今世見  
ルベカラザル大魚、亞謨比、昆印、其他夥キ魚類ノ  
骨アリ、或ハ廣濶ノ洞窟中ニ、大獸若クハ長大ノ熊、并

泰西三才正蒙 卷二

ニ蜥蜴ノ遺骨ヲ見ル<sub>ル</sub>、瑪斯篤里屈多<sub>地名</sub>ノ伯德球斯  
別爾屈<sub>名</sub>山ノ如キアリ、其三ハ、及布斯<sub>名</sub>山ヨリ成レ  
ル偉大洞窟有テ、石灰山ノ類ニ非ス、時トノハ山上ニ  
薄キ土膜等ヲ包纏メ、洞穴ヲ為シ、高サ三百尺、深サ四  
百尺ニ及ビ、中暗虚ニシテ、一種及布斯土、水滴ト相抱姓  
シテ、數條ノ石柱ニ化スル者アリ、各光輝ヲ放テ美景  
ヲ現シ、或ハ無量ノ水滴、高所ヨリ下垂メ、響キ雷聲ノ  
轟ガ如シ、其四ハ、鹽山ニシテ、及布斯山ト密通ス、宇漏生  
翁加里亞等ノ陸鹽ハ、皆之ニ屬ス、其五ハ、結麗土山ニ  
シテ、土質頗ル埤薄ナレバ、穀果ヲ産セズ、佛蘭西及ヒ英

白女村

吉利ニ多シ、其六ハ、石炭ニシテ、疾斯丁<sub>名</sub>石ノ近傍ニ蔓衍  
シ、別種ノ土質ト交リ層片ヲ為ス、其實質ハ、植物質ヨ  
リ成レル者ニシテ、多クハ園土、及ビ土瀝青ノ化成、或ハ  
上古ノ洪水ニ填湮セラレタル大林木ノ化成中ニ在  
リ、其七八、加羅默印石ヨリ成ル、其八ハ、拔撒爾多石ヨ  
リ成テ、此質ヲ論ズルニ、諸家ノ說紛々トシテ、定確セズ、  
或ハ水中ニ出ルモノナリト云ヒ、或ハ往々火山近傍  
ニ在レバ、火坑ノ噴出スル所ト云ヒ、或ハ兩說相半ス  
ル者アリ、何レカ是ナルヲ知ラズ、然ルニ、拔撒爾多石  
ノ質タル、自然ノ奇景ヲ成ス、思哥齊亞國ノ近傍、斯達

泰西三才正蒙

卷二

九

泉口婁歲



巴島ニ於テ賓瓦兒洞ト稱スル者、光輝アル楹柱ヲ疊テ、天然ノ殿宇ヲ造築スルガ如キ景アリ、其他洋中島嶼ニ處々之アリ、意而蘭土ニ於テハ、道路上ニ街衢ノ造營ヲ現シ、正ニ途上ニ顛倒セントスルガ如キ狀態ヲ為スト云、

第三級ノ山ハ、第四ノ火山ヲ合セ、總稱ノ移山、一名浮山ト云、基山ノ氷雪融解ノ山中ノ沙石ト交リ流レ、曠原若クハ瀕渚海底ヲ埋メ、沙漠阜洲ヲ造起セシナリ、今分テ四種トス、第一ハ、亞弗利加ノ大沙漠、其延袤鉅大ナルヲ、歐邏巴全洲ヨリハ長ク、亞細亞半洲ニ比ス

ベシ、沙中陸鹽ヲ産スルヲ極テ多ク、或ハ今世絶テ之ルベカラサルノ大獸化石アリ、中ニモ長大ノ象二種ヲ出ス、一ヲ馬謨密愈多ト云ヒ、一ヲ馬斯答動的ト云、一種瑪瓦的律謨獸ト稱スル者ハ、高廿四尺ニ及フ、其他熊、犀、豹、等ノ化石アリ、極テ長大也、或ハ許多ノ象骨ヲ出ス、嘗テ獨逸ニ於テ夥ク見ル所ノ象骨ハ、和蘭碩學士ノ説ニ、古ヘ邏瑪國隆盛ノ時、軍中ニ用ヒシ象ノ遺骨也ト云、或ハ沙中ニ多ク介殼ノ堆積ヲ見ル、其地元ト海底タリシカト疑ハル、ニ至ルアリ、第二ハ、沙中ニ稍結麗土ヲ雜シ、第三ハ、黠兒布土ニシテ、草木

ノ腐壞物ヨリ成レリ、土片累疊ノ高低ノ別ヲ為ス、第  
四又彪繆斯土ト云、植物ノ腐敗ヨリ生ル者ニ、黠兒  
布土ト質ヲ同フス、其他粘土ノ類少カラズ、然ルニ、諸  
種ノ土片重疊スル者、次序アルニ非ス、多クハ地震洪  
水、若クハ火坑噴發ニ因テ、大ニ位置ヲ變ズルナリ、山  
ノ種類ハ、前ニ述ル如ク、基山、次山、移山、ノ三ツニ過ズ、  
去レ、凡、諸山并ニ山趾ニ沿ヘル曠原、其高低大小ノ形  
勢ニ從テ、稱スル所各別アリ、其高低モ亦各地ノ位置、  
尺度ノ長短ニ由テ、異同ナキニ非ス、和蘭ニ於テハ、其  
封内、歇爾物、及ビ烏多歷多、以上地名 所轄ノ諸山ヲ以テ、山

岳ト稱スレ、凡、其隣國獨逸ニ於テハ、之ヲ丘陵ト云、此  
國、和蘭ニ比スレバ、其居ル處高ク、且其峻岳、牙爾白  
ニ比較スルガ故也、都テ高崇ト稱スル山岳ハ、巔嶺ノ  
尖不ニ拘ラス、其四面一般ニ聳ルヲ云、嶠々タル邦土、  
相羅列ノ四面ニ蔓衍スレバ、則之ヲ名ケテ山嶽ト云、  
之ヲ又分テ三等ト為ス、其一ヲ山脊ト云、衆山疊層森  
列ノ下垂スレ、凡、嶺腰廣カラズ、蜿蜒セガル者、歐邏巴  
洲諸山ノ如キ是ナリ、就中薩福乙會、地名 牙爾白山脈、モン  
答勃蘭格峯ハ、高サ一萬四千七百尺ニ及ベリト云、其  
ニヲ山坦ト云、山上一般ノ平原ニ、周匝スルニ、大山



ヲ以テスル者是ナリ、其平面高キモノハ、六七千尺ニ  
下ラス、此山多クハ樹木ヲ生セズ、歐邏巴洲ニテハ、是  
班呀ノ域内、新古兩加西蠟ノ外曾テ見ルナシ、中亞  
細亞ノ最高山坦ニ比スレバ至テ小ナリ、其地ニハ河  
流ナク、諸草ハ繁茂スレバ、絶テ林木ヲ生セズ、包社モ  
亦此山坦上ニ在リ、南亞弗利加、喜望峯ノ遣、新歇兒都  
別兒鍵名山ヨリ、亞昆沁域ニ至ル迄ハ、悉ク未審ノ山坦  
ナリ、此地ヲ一覽セシ旅客、會多烏兒斐爾列人名ノ説ニ  
據レバ、其地平面ナリト雖モ、海面ヲ抜ク、八千四百  
尺ニ及ブ、東方ハ撒弼綸答湖ニ疆界スト云リ、南米里

泰西三才正蒙 卷二

白文

幹ノ域内、智里ヨリ北、新點時科ニ至ル迄ハ、皆山坦ニ  
メ、形勢頗ル長狹、吉多、點時科等ノ街衢モ、之ナ此部内  
ニ在リ、山坦ノ高低ニ因テ、階級狀ノ如ク、地ノ方域ヲ  
別ツアリト云、其三ヲ高山トス、是山坦ノ周圍ヲ繞フ  
モノナリ、亞細亞域内、意貌山脈、及ビ賓祚古支、巴羅瑪  
密蘊斯繆斯多倫亞爾臺山上ノ如キ是ナリ、巔ノ尤高  
キハ、二萬五六千尺ニ至ル、南米里幹ノ高山ヲ、暗得ト  
云、吉謨勃辣格、古答巴吉支、諸祭薩那以上等、皆此山脈  
ニ係ル、大約火山ニノ、其巖石多クハ水晶質ヨリ成テ、  
亞細亞諸州ノ山ニ類ス、其方域ハ皆此高山ニ沿ヒ、漸

泰西三才正蒙

卷二

九四

泉口婁

々斜下シテ、竟ニ海濱ニ至ル、都テ米里幹ノ地ハ、東部  
ハ頗ル平斜ナリトイヘ、西部ハ甚タ峻急ナリ、亞細  
亞、亞弗利加、ノ西洲ハ、方位傾歎ニノ諸山自ラ斜ナレ  
バ、身毒河、安日河、黄河、濟、瀝河、泥、祿河ノ如キモ、注流極  
テ便ナリ、此大川ニ滋潤セラル、邦土ヲ中國ト云、沿  
海、秋隘ニノ、一ハ土壤膏腴、五穀豐饒ノ地ヲ為シ、一ハ  
傳、深疫毒ヲ蒸發メ、住ム可ラサルノ泥池ヲ夾ムニ由  
山ノ質タル、多クハ大小嶰壑ニ因テ隔裂セラル、中ニ  
襄岸廣濶、若クハ狹窄ナル有テ、山水之ヲ傳フ、其深谷  
ハ、乃チ水衝ノ穿ツ所ナリ、或ハ小渠ニノ、全ク水ナキ

モノアリ、或ハ山間中ニ肥沃ノ良地在ルアリ、牙爾白  
山中、加護烏扭壑ノ如キ是ナリ、其地蒙答勃蘭格峯ノ  
麓ニ在テ、纏フニ氷山ヲ以テシ、海面ヲ抜ク一三千尺  
ニ及ブ、地ノ高キ一斯ノ如クナレ、凡土壤膏腴ニノ、五  
穀極テ豐饒ナリト云、山岳ハ許多ノ流水ヲ出シテ、土  
地ヲ滋スノミナラズ、谷間ノ狹キ地ハ、四壁ノ巖石、日  
光ヲ反照スルガ故ニ、温氣ヲ受ル一多シ、然レ、凡土地  
ノ高下ニ從テ寒暄齊シカラズ、稍高キ山脊ハ、日光ノ  
照射ヲ留メ得ズ、是ヲ以テ、其温氣山趾ニ達ル一能ハ  
ズ、故ニ愈高ケレバ愈寒冷ナリ、然ルニ卑低ノ山脈、高

山近キ所ニ位置ノ、互ニ相對峙スル片ハ、各日光ヲ反射スルガ故ニ、氣候融和ナリ、吶哇ノ都府、拔答胘亞沿海ハ、河口ノ水流滯滞ノ、流動セサルガ故ニ、多ク腐壞ノ物ヲ蓄ヘ、之ニ因テ遂ニ傳染毒ヲ蒸發シ、往々人畜ヲ損害ス、歐邏巴人ノ如キハ、斯ノ如キ傳染毒ヲ避ルガ為ニ、傍近ノ山中ニ徙リ住ノリ、山中ニハ、空氣清潔ノ地多キガ故也、北米里幹、點時科ノ地ハ、南海ト亞太臘海ノ兩間ニ在テ、空氣不潔ナル、拔答胘亞前ニ比ニアラス、去レ厄域内ノ大山坦中ハ、空氣清爽ニ、人畜毒ヲ蒙ラス、阿亞吉撒加ノ市街ニハ、長齡ノ者

多シ、其沿海卑濕ノ熱地ニ在テ、傳染毒ニ觸ル、者ハ悉ク此地方ニ徙リ避クト云、其地氣候融和ニ、物産多ク、熱地ノ方物モ亦雜ヘ出ス、其山脊ノ形勢一ナラズ、巔ヲ天外ニ聳シテ水雪ヲ貯ヘ、或ハ斜ニ、或ハ彎曲ニ亘テ、地ノ表面ヲ濶大ニシ、以テ動物ノ栖止ニ便リシ、諸ノ大川ヲ成造ス、赫爾勿姜亞國、牙爾白山ノ如キ、許多ノ水ヲ貯ヘ出ス、歐邏巴洲三分ノ一ヨリモ多シ、別兒南仁名ノ説ニ、馬烏里點斯島ノ高山、伯德球勃多ハ、西南風ニテ雲霧ヲ送レバ、山頂之ヲ喻入ス、故ニ雲霧嶺上ニ懸テ、其周圍ヲ纏フ、其狀、恰モ帽子ヲ掩フ

ガ如シ、高峯何レモ然リ、是全ク雲中ニ含蓄スル、越列  
吉的爾質注前スノ作用ニシテ、山中ノ琥珀質之ヲ吸收ス  
ルヲ、諸金ニ於ルガ如シト云、一説ニ、尋常吸引力ノ然  
ラシムル所也トモ云リ、彪ヒョウ、勃ボク、兒エ、度ド、答ト、名ノ説ニハ、水  
蒸氣、山頂ノ冷寒ニ觸テ、稠凝スル所ナリト云、

氷山

氷山ハ、氷雪ノ堆積ヨリ成ル、分テ二種トス、其一ニ、氷  
谷及ビ氷原ノ名アリ、高山絶頂ノ宿雪、直ニ下降ノ山  
間ノ陂池、或ハ嶰壑ヲ填メ、別ニ一種ノ平面、若クハ丘  
壑ヲナス者はナリ、都テ高山ハ、上ニ穀ゲ、且禿ニシテ、

滑カナルガ故ニ、積雪ヲメ漸々低所ニ轉墜セシム、是  
ヲ以テ復月ハ、日光及ビ南風ノ熱力、半ハ之ヲ鬆解ス  
ルヲ得タリ、否ラザレバ、雪際以上ノ高山ハ、宿雪常  
ニ釋クルヲナカルベシ、其二ハ、固有ノ氷山ナリ、山核  
砌成ノ傾歌少キ嶺上、若クハ山趾ニ、宿雪堆積メ、一種  
ノ山ヲ成スナリ、是前種ト異ナラザルガ如シト雖モ、  
固有ノモノニハ、頗ル嶠岑アリ、兩種共ニ廓然タル空  
隙有テ、中ニ流澌ノ響アリ、某ノ地ノ隊將、格答設彪會  
名ト云者、北米、里幹ノ格答設彪會、宋度ト名ケシ、地方  
近キ所ニ於テ目撃セシハ、真ノ氷山ニシテ、高廿百尺ニ

及ブ、其水上ニ處々土壤有テ、諸草茂生セリト云、氷山  
氷原ノ用、極テ大ナリ、第一復月ハ、嶺上ノ氷雪融釋ス  
レバ、河水増漲ノ百果ヲ滋潤シ、甚キ旱魃ニモ、人畜飢  
渴ヲ免カル、牙爾白山、及ビ比勒搦何山等ノ如キ、常ニ  
宿雪アルヲ以テ、自ラ空氣ノ温質ヲ褫フ、故ニ氷雪ノ  
融釋寡ク、其積雪ハ、歳ゴトニ愈増加ス、是ニ由テ、氷原  
モ亦從テ潤大也、一説ニ、古ヘ牙爾白山ニハ、居民有テ、  
野獸ヲ牧シ、産業トセシニ、今ハ居民絶テ、一般ノ氷原  
トナレリ、是ヲ以テ、隆寒歳ゴトニ、意大利亞、佛蘭西、獨  
逸等ノ如キ、土壤肥沃、穀果豊富ノ地モ、此氷原ノ潤大

白如木

ナルニ觸テ、今ハ穀果ノ害ヲ免レズ、是ニ因テ亦其害  
ヲ避ルノ方アリ、下条ニ就テ見ルベシ、

沙漠

凡沙漠ハ、炎熱ノ地方ニ在リ、其源ハ、支那ノ邊境ヨリ、  
亞弗利加洲中ニ横リテ、西部勃耶度兒岬ニ至ル、中ニ  
就テ、沙拉ノ沙漠ヲ最大トス、其幅負、北緯十五度ヨリ、  
三十度ニ亘ル、地理家ノ里法ニメ、二百里トス、西部ハ  
水荒殊ニ甚ク、沙石海底ヲ填ムニ至ル、亞刺比亞ノ游  
民、水草ヲ追テ、此地ニ遷ル者ハ、外國船ノ風波ニ遭テ、  
此淺沙ニ漂船スルアレバ、則半時行ノ路程ヲ走テ、其

行李ヲ奪掠シ、其漂民ヲ賊害スト云、其沙海ノ渺漠ク  
ル、眼目ノ及ブ所ニ非ス、平面廣サ、殆ト歐邏巴半洲、若  
クハ地中海ノ如キモノ、兩個ヲ合スルニ比スベシ、織  
沙日光ヲ反射シ、灼熱燒クガ如ク、動植ノ物、一切生ス  
ルコトナシ、古ハ此ニ一種ノ民アリシガ、朝夕星辰ヲ祭  
祠シテ、此地不毛ニ一ノ根ノ緑草ヲ見ズ、願クハ果花  
ヲ惠テ、生路ヲ授ケシメヨト祈ル、其北方、奴未第亞<sup>名地</sup>  
ノ原野ハ、穀果豐饒、百物生セザルハナク、其南方、泥<sup>ニギ</sup>  
利西亞ノ原野モ、亦富庶ノ地ナリ、然ルニ、沙海ノ民、此  
ニ徙ルコトヲ知ラズ、徒ニ星辰ヲ祈禳ス、惑ルノ甚キ

卷之三十三

卷之三十三

白女林

ナリ、沙海ノ東偏ハ、膏腴ノ地、所々ニ散布スルコト、恰モ  
洋中ノ島嶼ノ如シ、古人之ヲ阿鞞設斯<sup>オウワツセツ</sup>ト云ヒ、其北部  
ニアルヲ、弗沙亞烏<sup>フツサアウ</sup>及羅答<sup>ラダ</sup>是<sup>シ</sup>窰<sup>カウ</sup>地<sup>チ</sup>以上<sup>イジョウ</sup>ト云、東部ハ大小  
許多アリ、其南部ニ至テハ、阿鞞設斯<sup>オウワツセツ</sup>極テ夥ク、中ニモ  
三十二所ノ内、二十所ハ居民アリ、斯多覽<sup>スダワン</sup>暮<sup>ボ</sup>名<sup>ナ</sup>曰、沙中  
ニ緑野ノ星散スルハ、豹皮ノ斑紋ニ均シ、去レ、凡、沙石  
次第ニ増加シ、自ラ良野ヲ縮ムト云、域内ノ商民、方物  
ヲ他方ニ賣輸スルハ、皆此原野ニ休憩ス、其西部ハ荒  
蕪極テ甚ク、恐ルベキ土地ナルニ、隊伍高ノ如キハ、利  
ノ為ニ身ヲ忘レ、常ニ駱駝ヲ牽テ是ヲ渡ルニ、往々其

卷之三十三

卷之三十三

九九

皋口樓

貯ル所ノ水盡キ、或ハ水ヲ取ルベキ地モ、大風ニ遭テ、沙石忽チニ渠澮ヲ填メ、是ニ由テ飢渴シ、命ヲ墜ス者多シ、東部ハ西部ノ如クニハアラザレバ、古ヨリ沙土漸々増衍ノ良野ヲ縮メ、或ハ泥祿ノ嶰間ニ壓シ出、或ハ黙謨比斯<sup>名</sup>地方ノ墳塚ヲ瘞メ、或ハ地中海ニ大小ノ砂洲ヲ蔓出ス、泥祿河ハ沙中ヲ衝流メ、其東部ニ夥キ小砂洲、若クハ高キ砂阜ヲ成造ス、之ヲ奴皮亞ト云、即チ山坦ノ一種ナリ、地理家ノ説ニ、高塏亞毘沁域ト、湫隘<sup>エ</sup>厄<sup>ト</sup>入<sup>ト</sup>多ノ中間ニ道路有テ、同國ノ赤大理石山ニ連ル、亞刺比亞人ハ常ニ此ヲ通行スレバ、渴ニ充ツ可キ

卷二

白文

井泉ナク、并ニ草卉ヲ生セズ、但漫々タル光沙中、大風砂礫ヲ翻飛スレバ、日光其中間ニ映射メ、種々ノ物景ヲ現ス、猶大洋ニ飛浪ヲ發スルガ如シ、若シ其時ニ當テ、是ニ近ケハ、危難ニ罹ルハ、猶汚穢多キ海灣ノ蒸氣ニ因テ、人畜ヲ斃スガ如シ、又一種、土人撒没烏謨ト名ル驚風アリ、奇異ノ景色ヲ現ス、其發スルヤ、紫色ノ靄雲、地上ヨリ高キ一丈餘ナルヲ遠望スル片ハ、必此風ヲ來ス、人畜之ニ觸ルレバ、溽熱堪エ可ラス、忽チ窒息スト云、近世一旅客、彪兒加兒多<sup>名</sup>ハ、曾テ之ヲ危シトセズ、或ハ沙海中、依然トメ水面ト為リ、或ハ流

水村落樹木等ノ森列スルヲ見ルヲアリ之ヲ稱シテ  
 密羅業ト云乃チ海市ノ類ニノ實ハ無形ノモノナリ  
 日光ト沙面トノ反照ニ因テ然ラシムル所ナリ此地  
 固ヨリ高キヲ以テ沙拉沙ニ比スレバ炎熱稍輕シ故  
 ニ夜間ノ寒冷極テ甚ク時トノハ凍死スル者アルニ  
 至ル其植物ノ乾枯セル者沙拉ノ西部ヨリハ多シ近  
 傍ニ居民アリ別爾別爾斯ト稱ス性資兇惡驍勇ニノ  
 禮義ナク頗ル飲酒ヲ嗜ムト云奴皮亞ノ沙漠ハ西ハ  
 泥祿河ニ界ヒ東ハ西紅海ヲ限テ遙ニ亞刺比亞沙ニ  
 對ス沙拉及ビ亞刺比亞ノ兩沙ニ比スレバ危難ナシ

ト云ルハ其寥々落落ノ景色ナキヲ云ニハ非ス蓋亞  
 刺比亞人稟賦ノ勇ニ拘ラス常ニ多クノ隊伍ヲ為シ  
 公然トノ沙中ヲ涉度スルヲ以テ之ヲ謂ナリ此沙ノ  
 東偏ハ沙石愈彌漫ス古ハ歐布甕多河ト知業兒河ノ  
 中間ニテハ加爾德亞及ビ默曹波答密ノ地ハ極テ膏  
 沃豐饒ナリシニ近世悉ク沙石ニ掩ハレ滿目不毛ノ  
 荒沙ト成テ雨衣帶ノ水流之ヲ夾ンテ瀉出スルノミ  
 亞刺比亞ノ沙漠ハ其源西紅海濱ヨリ包社灣ヲ越テ  
 南岸ニ沿ヒ默加蘭及ビ結爾滿ノ境内ニ連亘ス其地  
 上古ハ業答魯西或ハ加辣瑪扭ト稱ス古ハ歷山王ノ



軍卒此二臨テ、大ニ窘困シ、呀ニメ、皆傳記中、有名ノ  
 地ナリ、沿海ニハ、民家少許アリ、悉ク魚獵ヲ以テ産ト  
 ス、印度地方、勃栗旬、際苦斯、滿刺旬、ノ域内、寡藪刺得、亞  
 及默列、瑪爾華、別辣兒、身毒等ノ中間ハ、皆渺々タル沙  
 漠ニメ、亞刺比亞沙ト異ナル、ナシ、其源、德兒毘ノ首  
 府ヲ距ル、大約三十六時行ノ呀ヨリ發ス、往昔ハ林  
 木ヲ茂生シ、ニ、後チ漸ク砂磧トナレリ、高廿二十尺  
 ヨリ百尺ニ至ル、纖沙ノ光輝雪ノ如ク、中間呀々ニ、水  
 草林樾アツテ、人民居住シ、美麗ノ街衢アリ、毘加泥兒  
 ノ如キ是ナリ、地ノ大サ、殆ト德兒毘、屈羅、以上ノ首府地名

ニ比スベシ、或ハ地ヲ穿ツ、深サ三百尺、徑リ三十尺  
 ノ井中ヨリ、僅ニ水液ヲ曳ク、ヲ得レ、頗ル乏クメ、  
 且鹽氣アリ、瓜類、野驢、狐等ヲ産ス、其土俗ヲ、耶烏都ト  
 稱ス、外貌醜ク、性懈懦ニメ至貪ナリ、常ニ亞片ヲ嗜ム、  
 亞弗利加西邊ヨリ、此地ニ至ルマデ、海灣大河ニ據テ、  
 方域ヲ別ツハ、西紅海、包社灣、安日河、是ナリ、安日河ヨ  
 リ北東ニ當テ、更ニ大沙漠アリ、古毘一名瀚海ト云、俄  
 羅斯ヨリ、支那地方ニ赴ク隊伍高ハ、皆此沙中ヲ往返  
 ス、沙中一種ノ野獸アリ、形チ馬ト驢ト相半スルモノ  
 ニシテ、土人、之ヲ木耶傑泰ト云、驢騾、奔走頗ル迅速ナ  
 是也

リ、此近傍ニ蒙古アリ、古ヘ諸州ノ財貨ヲ奪掠メ、此地  
 ニ貯フルヲ夥シカリシニ、後ナ沙土ニ埋没シ、漸ク亞  
 細亞中ニ散布ス、沙漠ハ、動植ノ物ヲ産セズ、地上ノ冗  
 物ニ似タリ、去レバ、其功用少カラズ、造物ノ寓然ナラ  
 ガルヲ知ルベシ、都テ白沙日光ヲ反照スレバ、灼熱堪  
 ヲベカラズ、又風此ニ生シテ、熱氣ト交ハレバ、人畜之  
 ニ觸ル、モノ皆斃レ、或ハ鬱悶ヲ發ス、去レバ、此風、牙  
 爾白比勒、擲何、意貌、答烏、律斯、諸山ノ嶺上ニ吹送レバ、  
 嶺上ノ氷雪之ヲ得テ融解ス、歐邏巴中ノ諸山原野ハ、  
 春復ノ間、沙漠ヨリ來ル南風ニ感ジテ、氷雪ヲ釋ケバ、

河水俄ニ漲溢スベキニ、之ヲ諸ノ湖中ニ納レテ、流水  
 ニ適度アラシムレバ、卑濕ノ地モ、水災ノ患ナシ、凡沙  
 漠ハ、大抵氷山ト相對峙ノ、共ニ西方ヨリ東方ニ向フ、  
 亞細亞、歐邏巴、亞弗利加、ノ三洲皆然リ、佛蘭西及是班  
 呀等ヲ分界シテ、地中海ニ連ル、比勒、擲何山脈、并ニ歐  
 邏巴洲中ニ在テ、最モ崇岳ト稱スル、牙爾白山ニハ、則  
 千之ニ對峙スルニ、亞弗利加洲、沙拉ノ沙漠アリ、小亞  
 細亞ニ蛇、蜿スル、答烏、律斯山ニ對スレバ、則チ奴皮亞  
 ノ沙漠アリ、印度及ビ圖伯特ノ中間ニ在テ、亞細亞洲  
 中、第一ノ高山、意貌山ニ對峙スルニハ、則チ印度ノ沙

漠アリ、支那近地、滿州ノ大白山ニ對峙スレバ、則チ瀚  
 海アリ、北極地方ノ天度高キ地ハ、復月トイヘ、正太陽  
 ニ衝對スルノ斜ナレバ、寒氣極テ猛烈ニ、日光ノ照  
 射、氷雪ニ及ボスノ能ハズ、故ニ沙漠ヲ渡テ、酷熱ヲ帶  
 タル南風、此北方ノ諸高山ヲ吹テ、氷雪ヲ融釋ス、且南  
 風ノ至ル所ニハ、必高山在テ、嶺上ノ冷氣、其炎熱ヲ和  
 シテ、北海及ビ東海ニ吹送テ、溫氣ヲ增加シ、又波旬灣、  
 禮腹蘭土灣、拂印斯灣、并ニ喝的合杜峽、及ビ松度峽等  
 ノ氷海ヲ解キ、水程ヲ闊テ、舟楫ニ便ナラシム、モシ沙  
 漠ノ酷熱ヲ輸送スル南風ナクンバ、偏北地方ハ、舟路

絶スベシ、蘓亦齊亞、諾爾勿惹亞、第那瑪爾、加意而蘭土、  
 卧兒狼德、及ビ北米里幹等ノ船信絶セバ、其所産ノ鐵、  
 材木、蜂蜜、蠟、獸脂、海族等、夥キ方物、皆其地ニ棄リテ、天  
 下人民ノ用ヲナサジ、然ルニ、彼是交易シテ、人民ノ用  
 タリ、斯ク物産富庶ナルモ、悉ク南風ノ然ラシムル所  
 ナリ、但、其北地、南風ヲ受ル所モ、獨リ南風ノミナラバ、  
 其酷熱堪ユベカラズシテ、疫毒ヲ免レズ、然ルニ、沙漠  
 ニ起ル焰風、歐邏巴地方ニ至ル道路ニハ、必、洋海、若ク  
 ハ、諸山岳在テ、其風ノ炎熱ヲ殺キ、空氣ヲシテ清爽ナ  
 ラシム、其第一ハ、亞弗利加洲ノ亞太臘山、大沙漠、沙拉

ノ西ニ對峙シ、嶺上常ニ宿雪アリ、第二ハ地中海第三  
ハ、加列多一名甘的亞島ノ依也山、沙拉ノ東把爾加沙  
ニ對シテ、頂上常ニ雪アリ、第四ハ、里拔農山、及ビ諸智  
里拔農山、西里牙ト、小亞細亞ヲ分界シテ、奴皮亞及ビ  
亞刺比亞沙ニ對峙シ、其熱カヲ殺ク、第五ハ包社灣、亞  
刺比亞沙ニ對シテ、炎熱ヲ調和ス、第六ハ包社ノ中央  
ニ連亘スル山坦、前ニ結爾滿及ビ默加蒙以上等ノ沙  
漠ニ對ス、第七ハ、印度斯當ノ瓦德斯一名合杜ノ山脈、  
乃チ其近側ノ印度沙ニ對ス、是皆空氣ヲ清掃スルノ  
用ヲ為ス、猶南部方域ニ峻岳アツテ、然ルガ如シ、北

風モ亦、亞細亞、歐邏巴、亞弗利加、ノ三洲ニ於テハ、其用  
少カラズ、偏北地方、或ハ比勒搦何、牙爾白、列烏仙、別兒  
健、加爾巴、祭斯、加烏、加斯、意貌、山以上等ヨリ、發スル涼風  
ハ、是班呀、葡萄牙、意大利亞、厄勒、祭亞、印度ノ地方ニ渡  
テ、其空氣ヲ清爽シ、或ハ亞毘沁域ノ月山脈ニ雲霧ヲ  
吹送レバ、山頂ノ冷氣ニ觸レ、凝固シテ冰雪トナリ、因  
テ以テ大川ノ水源ト為ル、即チ泥祿河是ナリ、往昔此  
風ヲ稱シ、耶兒烏印甸ト云、是歲風ト云ル義ナリ、凡春  
復ニ至レバ、蠟皮亞、止白里ノ如キ寒地モ、冰雪鬆解シ  
テ草木開花シ、果實熟セズト云、ナク、秋冬ニ至レバ、

暖地ノ意太利亞偏南トイヘ、厄、炎熱退散シテ、人畜還  
 竟ス、古世界亞細亞、歐羅巴ノ山脈、及ビ沙漠ハ、共ニ相  
 對峙シテ、國ノ東西ニ連亘スレ、厄、新世界南北米里ハ  
 是ニ反シ、山脈東西ニ走ラズシテ、南北ニ蜿蜒ス、南米  
 里リカ、ペーリ白露ト智里セイリノ兩國ニ騎ル高山、暗得ノ如キ是十  
 リ、但此山脈、最高峯ヲ吉謨勃辣格ト云、高廿海面ヲ拔  
 ク、一、二萬零百四十二尺、南海ノ濱汀ニ沿ヒ、地勢ノ屈  
 曲ニ從テ、此洲中ヲ貫亘ス、山上ニ平原アリ、吉多ト稱  
 ス、地ハ赤道直下ニ在リトイヘ、厄、極テ高崇ナルガ故  
 ニ、其居民ハ、常ニ冷氣ニ觸ル、一、却テ暑氣ニ優ル云、

風

凡ソ回歸線中ハ、風ニ變化ナク、方位常ニ一定ニシテ、  
 頗ル航海ニ利アリ、然レ、厄、南北ニ從テ異同ナキニア  
 ラズ、大約赤道ヨリ、夏至規ノ間ハ、東北東ノ風ニシテ、  
 赤道ヨリ、冬至規ノ間ハ、東南東ノ風ナリ、回歸線外、南  
 北ノ地ハ、風ニ變化アツテ、方位一定ナラズ、其沿海ハ  
 殊ニ甚シ、南米里幹ハ、東方悉ク海濱、唯西方ノ高岳  
 周匝ス、亞弗利加ノ大沙漠ヲ渡リ來ル熱風、直ニ暗得  
 山ニ觸テ、水雪ヲ釋キ、以テ水源ト為シ、大河ヲ出シテ、  
 土地ヲ滋潤ス、亞瑪作搦河、阿里那格河、大東銀河、是十

リ、モシ亞太臘海ノ加負擲島及ビ伯西兒把辣牛亞等  
ノ地ニ高岳アラバ、タトヒ東北東、或ハ南東風ヲ以テ  
雲霧ヲ吹送り、氷雪トナシテ、水源ヲ成造スルモ、無益  
ノ河水ヲ出スノミニシテ、米里幹全洲ハ、山蔭トナツ  
テ、風水ノ源絶ヘ、不毛ノ地トナルベシ、但亞細亞洲意  
貌山ノ如キハ、素ヨリ正帶中ニ在レバ、風ニ南北ノ變  
化アツテ、是ニ由テ、水源ヲ造リ、河水ヲ東西ニ分流シ、  
方域ヲシテ滋潤ナラシメ、衆庶其惠ヲ受ル者多シ、彪  
謨勃兒度多<sup>名</sup>ノ説ニ、南米里幹ニ、一箇ノ沙漠アリ、設  
牛刺沙ト同ク、延袤百時行ニ至ル、阿里那格河ノ傍ニ

白如木痛

アリ、此沙風起テ、沙石ヲ翻飛スレバ、炎熱堪ニベカラ  
ズ、諸般ノ物影ヲ沙上ニ現ス、亞弗利加沙漠ト異ナ  
ル<sup>ナ</sup>ナシト云、然レバ、其沙中ヲ往來スル旅客、未タ曾  
テ、撒没烏謨<sup>前</sup>ニ難風ニ遭シ<sup>ト</sup>ヲ云ハズ、此荒野ハ、  
土壤頗ル肥沃ナレバ、夏月并ニ夏月前後ノ春秋ニ涉  
テ、半歳ハ潦水ニ掩涵セララル、ト云、暗得ノ山脈ハ、  
里印ノ邊境ヨリ、北米里幹ノ新是班呀<sup>ニ</sup>連亘シテ、其  
最モ高キハ、頗ル崇岳トナリ、後チ偏北ニ走リテ、漸々  
下降ス、此方域、常ニ風ノ變化アツテ、氷山ハ國土ノ緊  
要ニアラズ、高山モ亦自ラ少シ、唯北部ニノミ、一箇ノ

卷之三十三 卷之三 三十七 嶽如婁鐵

峻岳アリ、聖會里亞斯ト云、高サ一萬六千七百五十二尺ニ及ブ、長流ノ大河モ亦寡シ、古兒刺度里忽埏兒諾兒的、兩河アリ、去レテ、大川ノ比論ニアラズ、但密所烏里河ノミヲ大川トス、其流ル、一、八百時行ニシテ、後千米止斯止筆河ニ接シ、遂ニ默時科灣ニ注瀉ス、是世界大川ノ一ナリ、凡ソ此洲ハ、氷山ナク、沙漠ナクシテ、水源ヲ成造セズ、去レテ、河々ニ許多ノ大湖アツテ、水ノ缺少ヲ補フ、土地多クハ寒冷ナルヲ以テ、南米里幹ニ比スレバ、氷雪ノ融釋少シ、因テ少許ノ氷釋、雨水ニ至ルマデ、悉ク湖中ニ吞テ土地ヲ潤ス、是猶南米里

幹ノ大山大川アルガ如シ、殊ニ東西山脈ノ間ハ、大湖最モ夥シ、中ニ就テ頗ル有名ナルハ、吸龍湖、密是安湖、會里湖、翁多勒阿湖、等ニシテ、其濶大、皆歐邏巴洲ノ一王國ニ比スベシ、其地ハ、米止斯止筆河ト、聖老楞佐河ノ水源ニ沿フ、此兩河、皆地底ノ伏流ニ因テ、其脈ヲ通シ、大小諸湖ノ水脈ヲ連接ス、其偏北ニ、又大湖アリ、孛隸湖ト稱ス、此湖外ニ、又三湖ヲ合ス、麻結亞失古河ノ如キモ、亦此湖中ヨリ出テ、水海ニ入ル、洲中山脈ハ、南米里幹ト同ク、東西ニ亘ラズシテ、南北ニ連ルガ故ニ、河脈モ亦尤ハ南海ニ注キ、右ハ亞太臘海ニ瀉シ、或ハ

默時科灣ノ左右、中間ニ流出ス、是ヲ以テ、他邦ト貿易  
 スルニ、極テ舟楫ノ便ヲ得タリト云、  
 風ハ空氣ノ運動ニシテ、人畜ニ恩惠アルヲ最モ多シ  
 モシ風ナキハ、水澤ノ流動ナキガ如ク、傳染毒氣ノ  
 昇騰ヲ清掃スルヲ能ハズ、航海モ亦自ラ不便ナリ、今  
 風ヲ別テ、二種トス、一ヲ定風ト云ヒ、一ヲ變風ト云、一  
 種、摸烏松ト名ル風アリ、亦變風ナリ、  
 定風ハ、大約回歸線中ニアツテ、吹クニ靜止緩劇ナク、  
 多クハ東、或ハ北東、或ハ南東風トス、然レ、赤道ヨリ  
 南北ハ、方位ニ因テ異同アリ、此理、或ハ謂フ、東方ヨリ

西方ニ向フ、太陽運旋力ノ然ラシムル所ナリト、空氣  
 ノ質、寒以テ聚合シ、熱以テ膨脹ス、寒熱共ニ適合ヲ欲  
 ス、是ヲ以テ運動アルナリ、赤道ヨリ南部ハ、南風ヲ起  
 シ、北部ハ、北風ヲ起スノ理アレ、地球ハ、常ニ東ヨリ  
 西ニ向テ旋轉スレバ、風モ亦其方位ニ因テ、北西、或ハ  
 南西風アリ、地ノ運動、赤道直下ハ迅速ナリ、故ニ回歸  
 線中ノ居民ハ、都テ風ノ北東、或ハ南東ヨリ發スルヲ  
 覺フ、中ニ就テ、亞弗利加洲ハ、大沙漠多クシテ、日光ヲ  
 反照スレバ、陸地ハ炎熱極テ甚シ、閏年海濱ハ、海面ヨ  
 リ來ル、南西ノ風ヲ以テ灼熱ヲ和ス、冬月ノ如キハ、頗



ル寒ヲナセドモ十一月ヨリ四月マデハ風翻リ故方  
 ニ向ヒテ吹クガ故ニ空氣自ラ暖和トナル熱帶地方  
 ノ風ハ終歲斯ノ如ク方位ヲ變ゼス是ヲ以テ亞弗利  
 カト南米里幹ノ中間及ビ米里幹ト亞細亞南東諸島  
 ノ中間ハ風東方ヨリ吹ケバ航海スル者米里幹ヨリ  
 直ニ亞細亞歐邏巴亞弗利加ノ地方ニ向ヒ走ルヲ能  
 ハズ赤道ヨリ北部回歸線中ハ風北東ヨリ來ルヲ以  
 テ南方ニ向ヒタル亞弗利加地方及ビ其海灣熱港半  
 ハ海風ヲ迎フルヲ能ハズ然レモ其足踵相對スル米  
 里幹洲ハ之ニ反ス亞弗利加沙漠ヨリ吹送ル定風直

チニ暗得山頂ニ觸テ其氷雪ヲ鬆解シ亞瑪作擲阿里  
 那格兩河等ノ水源ヲ為ス是ナリ回歸線中ハ斯ノ如  
 ク定風ノミナレバ處ニ因テハ舟楫ヲ向ルコトアタ  
 ハザルベシ然ルニ米里幹ノ西部南海岸ノ如キハ海  
 風及ビ陸風アツテ航海ニ便ナリ亞弗利加并ニ米里  
 幹諸島ノ中間ヲ縱横ニ航海スルハ悉ク此風ニ由ル  
 變風ハ回歸線間ニ於テハ亞弗利加亞細亞新和蘭ノ  
 中間印度海ヲ吹クモノニシテ之ヲ摸烏松風ト云亞  
 弗利加亞刺比亞包社印度斯當ノ間ハ四月ヨリ九月  
 ニ至リ西ハ南西ヨリ東ハ北東ノ方ニ吹キ十月ヨリ

三月ニ至テハ、再ヒ其故方ヘ翻吹シ、因テ波流モ亦自  
ラ之ニ從フ、故ニ亞刺比亞地方ハ、南西風ヲ以テ、印度  
地方ニ通商シ、北東風ヲ待テ歸帆スト云、摸烏松風ノ  
雨露ヲ降シテ、土地ヲ濕シ、或ハ酷熱ヲ融和シ、若クハ  
空氣ヲ清掃スル、其功極テ多シ、

島嶼

島嶼ノ要タル第一ハ、洋中ニ散布シテ、波濤ノ猛勢ヲ  
拒クコレナケレバ、奔濤飛激シテ、海船ヲ碎キ、水程ヲ  
絶ツニ至ル、第二ハ、海門ニ在テ風波ヲ禦キ、或ハ好畧  
港ヲ造テ、舳岸ニ便リス、第三ハ、港口ニ布置シテ、波浪

ノ逆流ヲ衛禦ス、第四ハ、數萬里ヲ航海スルモノ、島嶼  
ニ憩フテ舟楫ヲ艤ス、摸烏松風ハ、洋面ヲ攪擾シテ、飛  
浪ヲ起スコト最モ甚シ、印度海、呱哇ト蘓門答刺ノ中  
間、勃絲門ノ如キ、此風西方ヨリ來レバ、潮候ヲシテ、東  
方ヘ流動セシムル、交趾ト滿刺加ノ中間ニ於ルガ  
如シ、閩年海岸ノ如キハ、西方濱渚ニ沿フテ、東方ニ流  
レ、蘓門答刺ト孟加刺灣ノ間ハ、北及ビ北西ニ注キ、嗎  
里牙氏蘭ヨリ、喜望峯ノ中間ハ、其海岸ニ沿フテ、南西  
ニ注流ス、各地ニ因テ、風波ノ動搖、斯ノ如ク一ナラズ  
トイヘ、凡、悉ク島嶼ヲ以テ、之ヲ防禦ス、乃チ北南ハ、玉

奄歇而南埤瑪撒彪會羅拔斯未耳究乙斯賓賓偃東  
 哥寧偃業阿爾尼友盈島支吉百爾斯新歇蒲里埤新加  
 列突尼新貌利太泥亞列兒蘭土辣步苦刺里屈加羅里  
 那馬利亞鑽非里非那諸島南方八新則蘭土新和蘭新  
 閩年謨律健舜達諸島北方八繆爾瓦刺歇撒度微斯等  
 ノ諸島是ナリ都テ島嶼ノ洋中ニアルモノハ赤道直  
 下極熱ノ地トイヘ凡海風アツテ其熱勢ヲ殺ク是故  
 二陸地ノ熱ニ較レバ其炎灼甚シカラズシテ氣候多  
 クハ平等樹木穀果悉ク繁茂セザルハナシ中ニモ亞  
 太臘海中の涅里華及ビ福島ノ諸島印度海馬路古諸

島ノ如キ以テ推知スベシ數萬里ヲ航渡スルモノ島  
 嶼ニヨツテ薪水若クハ穀果ヲ索ム是島嶼ノ人ニ恩  
 徳アルヲ少カラズ

泰西三才正蒙卷二終

泰西三才正蒙

卷二

甲三

皋口婁歲

白女

